



## كومولث ماساتشوستس برنامج منحة المتقدمين الجدد

### نظرة عامة على البرنامج

استجابةً لتداعيات جائحة كوفيد-19، أتاح كومولث ماساتشوستس مبلغ 25,000,000 دولار لدعم المشروعات التجارية الصغيرة التي تأثرت سلبيًا بجائحة كوفيد-19. ذلك لم يتلق المشروع التجاري إعفاء ماليًا من برامج منح الإغاثة الخاصة بكوفيد-19 من ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن. ستقوم ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن بإدارة منح تصل إلى 75,000 دولار للشركات الصغيرة المؤهلة. تم تخصيص هذه الأموال من خلال حصة الدولة من قانون خطة الإنقاذ الأمريكية.

### الرجاء الانتباه:

- لا يوجد عمل و/أو صاحب عمل مؤهل لتلقي أكثر من منحة واحدة من برامج منح ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن MGCC.
- المشروعات التجارية التي لم تتعرض لتأثير اقتصادي سلبي من طوارئ الصحة العامة لا تحتاج إلى تقديم طلبات.

## المتقدمون المؤهلون

يجب أن تستوفي المشروعات التجارية المؤهلة للحصول على منح المتقدم الجديد جميع المؤهلات التالية:

- لم يتلق المشروع التجاري إعفاء ماليًا من برامج منح الإغاثة الخاصة بكوفيد-19 من ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن.
- لم يتأهل المشروع التجاري للحصول على منح سابقة بسبب نقص خسارة الإيرادات في السنة التقويمية 2020
- يجب أن يكون مقر المشروع التجاري في ماساتشوستس ويعمل داخل الولاية التي تأثرت سلبيًا بجائحة كوفيد-19
- يجب أن يكون العنوان الموجود في إقرار عائدات ضريبة الأعمال الفيدرالية الخاص بك داخل ولاية ماساتشوستس
- يجب أن يكون المشروع التجاري كيانًا هادفًا للربح (ملكية فردية، أو شراكة، أو مؤسسة، أو كيان تعاوني، أو شركة ذات مسؤولية محدودة)
- يجب أن تكون المشروعات التجارية مملوكة للأفراد
- يجب أن يمتلك أصحاب المشروعات التجارية أحد العناصر التالية: رقم الضمان الاجتماعي أو رقم التعريف الضريبي الفردي
- يجب أن يضم المشروع التجاري حاليًا ما بين 2-50 موظفًا مكافئًا بدوام كامل (FTE)، يكون المالك من بينهم.
- يجب ألا تقل نفقات تشغيل المشروع التجاري عن 40,000 دولار استنادًا إلى عوائد ضرائب الأعمال الفيدرالية لعام 2020
  - السطر 28، نموذج 1040 الجدول C مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 24، نموذج C-1120 مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 20، نموذج S-1120 مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 27، نموذج 1120 مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 21، نموذج 1065 مصلحة الضرائب الأمريكية
- يجب أن تتراوح إيرادات المشروع التجاري بين 40,000 دولار و 2,500,000 دولار أمريكي استنادًا إلى عوائد ضرائب الأعمال الفيدرالية لعام 2020
  - السطر 1، نموذج 1040 الجدول C مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 1c، نموذج C-1120 مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 1c، نموذج S-1120 مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 1c، نموذج 1120 مصلحة الضرائب الأمريكية
  - السطر 1c، نموذج 1065 مصلحة الضرائب الأمريكية
- يجب أن يكون المشروع التجاري قيد التشغيل حاليًا
- يجب أن تكون الشركة قد تم تأسيسها قبل 30/09/2020
- يجب أن يكون وضع المشروع التجاري جيدًا مع الفيدرالية والولاية والمدينة / البلدة:
  - (1) يجب أن تكون أعمال الشركة جارية على جميع الضرائب؛ و
  - (2) لديك تراخيص / تسجيلات حالة صالحة وفاعلة، إن وجدت

في حين أن جميع المشروعات التجارية التي تستوفي المعايير المذكورة أعلاه تكون مؤهلة، سيتم إعطاء الأولوية للمشروعات التجارية التي تتناسب مع الشروط التالية:

1. تأسست بعد 2019/06/30
2. لم تتلق مساعدات إغاثة من البرامج الفيدرالية أو الحكومية أو المحلية
3. تعطي الأولوية للشركات الأصغر استنادًا إلى حجم الإيرادات

## المشروعات التجارية غير المؤهلة

- المشروعات التجارية التي لم تتعرض لأثر اقتصادي سلبي من حالة طوارئ الصحة العامة
- لا يمكن أن يمتلك صاحب العمل حصة ملكية (نسبة مئوية) في أي عمل آخر يتقدم بطلب للحصول على هذه المنحة نفسها
- المشروعات التجارية المملوكة كليًا أو جزئيًا للمؤسسات أو الصناديق الاستثمارية أو الشركات ذات المسؤولية المحدودة أو الشراكات أو الكيانات التعاونية
- المشروعات التجارية المملوكة لأشخاص تقل أعمارهم عن 18 عامًا
- المشروعات التجارية المملوكة كليًا أو جزئيًا لأفراد أجانب (مقيمين غير دائمين) أو شركات

- المشروعات التجارية التي هي عبارة عن سلاسل (يتم تعريف السلاسل على أنها شركات لا يقع مقرها الرئيسي في ماساتشوستس ذات مواقع متعددة)
- أصحاب الامتيازات في ولاية ماساتشوستس في أكثر من 3 مواقع
- المشروعات التجارية التي تعمل في المقام الأول في الأنشطة السياسية أو أنشطة كسب التأييد
- المشروعات التجارية الخاصة بتأجير / مبيعات العقارات
- المشروعات التجارية المتعلقة بالقنب
- المنظمات غير الربحية أو الكنائس أو المؤسسات الدينية
- منظمات خدمات الأعضاء (نوادي اجتماعية)
- الجهات المملوكة للحكومة أو المكاتب الرسمية المنتخبة

## مبلغ التمويل

الحد الأقصى لمبلغ المنحة هو 75,000 دولار أمريكي وحد أدنى 10,000 دولار أمريكي. سيتم تحديد المنح بمبلغ أقل من 75,000 دولار، وهو ما يعادل 3 أشهر من نفقات التشغيل السنوية، كما يتضح من عوائد الضرائب الفيدرالية لعام 2020.

## استخدام الأموال المعتمد

- رواتب الموظفين وتكاليف المزايا
- تكاليف الاحتفاظ بالموظفين
- الرهن العقاري التجاري أو الإيجار
- المرافق
- الفوائد على التزامات الديون الأخرى المتكبدة بعد 3 مارس 2021
- تكاليف التشغيل نتيجة كوفيد-19 والتدابير المتخذة لاحتواء انتشار الفيروس
- التكاليف المرتبطة بتبني إجراءات تشغيل أكثر أمانًا
- تكلفة تنفيذ أساليب الوقاية أو التخفيف من كوفيد-19، أي التغييرات المادية في المصنع لتمكين التباعد الاجتماعي، وتعزيز جهود التنظيف، والحواجز أو الأقسام
- تكلفة تحسين المساحات الخارجية للتخفيف من كوفيد-19 (على سبيل المثال، باحات المطاعم)

- لن يخصص المشروع التجاري الأموال الممنوحة استجابة لهذا الطلب لسداد أي نفقات تم أو سيتم تغطيتها من قبل أي مصدر آخر للتمويل الفيدرالي أو الحكومي بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، برامج منح الإغاثة الخاصة بكوفيد-19 من ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن، برنامج حماية شيك الراتب من SBA (إدارة الأعمال الصغيرة)، قرض كارثة الإصابات الاقتصادية (EIDL) من SBA، صندوق تنشيط المطاعم، مزايا تعويض البطالة، مطالبات/عائدات التأمين، صناديق وكالة إدارة الطوارئ الفيدرالية (FEM)، صناديق إدارة المشروعات التجارية الصغيرة، تمويل اتحادي / حكومي / محلي آخر، تمويل آخر غير ربحي / قطاع خاص / أعمال خيرية.

- سيجمع المشروع التجاري وتحفظ بوثائق كافية لإثبات أن النفقات المحددة في هذا الطلب قد تم تكبدها ضمن حدود الأهلية وتم تحديدها لبرنامج طلب جديد. تشمل الوثائق، على سبيل المثال لا الحصر، الإيصالات أو الفواتير أو أوامر الشراء أو العقود أو المذكرات المعاصرة أو المواد الأخرى ذات الصلة. يجب تخزين هذه المواد في صيغة يسهل الوصول إليها والبحث فيها، وفي مراقبة الأعمال، وبما يتوافق مع أفضل ممارسات الاحتفاظ بالمستندات. سيتم الاحتفاظ بهذه الوثائق وفقاً للقانون الفيدرالي والولائي والبلدي المعمول به لدعم عمليات التدقيق الداخلية والخارجية لهذه الالتزامات والنفقات. بصفته المتلقي الرئيسي لبرنامج المنحة طلب جديد يحتفظ الكومنولث بالحق في طلب هذه الوثائق أو أدلة تدقيق أخرى في تاريخ مستقبلي.

- تحتفظ الجهة المانحة بالحق في مطالبة الشركة بالإبلاغ عن المصاريف المتكبدة والنتائج أو كليهما معاً وبالشكل الذي يحدده المانح.

## استخدام الأموال غير المعتمد

- شراء العقارات

- أنشطة البناء
- كسب التأييد
- إيداع الأموال في أي صندوق معاشات - القسم. 602 (ج) - 2 (ب) و 603 (ج) (2)
- صندوق الطوارئ أو الاحتياطيات المالية أو الصناديق المماثلة
- الديون المتكبدة قبل 3 مارس 2021
- الوفاء بأي التزام ينشأ بموجب أو وفقاً لاتفاقية تسوية أو حكم أو مرسوم موافقة أو خطة إعادة هيكلة ديون مؤكدة قضائياً في إجراء قضائي أو إداري أو تنظيمي، باستثناء الحد الذي يتطلب فيه الحكم أو التسوية توفير الخدمات التي من شأنها الاستجابة إلى حالة طوارئ الصحة العامة بشأن كوفيد-19
- المشروعات التجارية التي لم تتعرض لأثر اقتصادي سلبي من حالة طوارئ الصحة العامة
- الاستخدامات التي لا علاقة لها بالضرر الذي تعرضت له أزمة الصحة العامة أو لا تتناسب إلى حد كبير مع نوع الضرر أو مداه
- بالإضافة إلى ذلك، يجب على الحاصلين على المنح منع ازدواجية المزايا، مما يعني أنه لا يجوز استخدام أموال المنحة هذه لدفع مصروفات إذا كان مصدر آخر للمساعدات المالية قد دفع نفس المصروفات

## الوثائق المطلوبة

### سيتم النظر في الطلبات الكاملة فقط بما في ذلك جميع المستندات المطلوبة.

نظرًا لأن أمن المعلومات الحساسة له أهمية قصوى، فقد اختارت ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن التعاقد مع منصة عبر الإنترنت تابعة لجهة خارجية، سيميتال، لتقديم الطلبات. يرجى الاطلاع أدناه للحصول على بيان "قبول التقديم" فيما يتعلق بتدابير الأمان والامتثال مع الوثائق والمعلومات التي تم جمعها.

## الوثائق المطلوبة:

- **إقرار ضريبة الأعمال الفيدرالية لعام 2020:** نسخة كاملة (جميع الجداول) من إقرارك الضريبي الفيدرالي لعام 2020 المقدم إلى مصلحة الضرائب الأمريكية. إذا قمت بتقديم جدول الدخل (ج)، يُرجى تحميل هذا المستند بدلاً من الإقرار الضريبي للأعمال.
  - يجب أن تكون أرقام الضمان الاجتماعي وأرقام تعريف صاحب العمل مرئية بالكامل في المستندات
  - الرجاء الانتباه: إذا تُلقيت إقرارات ضريبية من محاسب قانوني معتمد، فقد تكون المستندات محمية بكلمة مرور. قم بتضمين كلمة مرور المستندات ليصل إليها المراجع. إذا لم تقدم كلمات مرور للمستندات، فسيتم اعتبار طلبك غير مكتمل
- **إقرارات الضريبة الشخصية الفيدرالية لعام 2020:** نسخة كاملة (جميع الجداول) من إقرارك الضريبية الفيدرالية لعام 2020 التي تم تقديمها إلى مصلحة الضرائب لكل صاحب عمل بملكية 20% أو أكثر.
  - يجب أن تكون أرقام الضمان الاجتماعي وأرقام تعريف صاحب العمل مرئية بالكامل في المستندات
  - الرجاء الانتباه: إذا تُلقيت إقرارات ضريبية من محاسب قانوني معتمد، فقد تكون المستندات محمية بكلمة مرور. قم بتضمين كلمة مرور المستندات ليصل إليها المراجع. إذا لم تقدم كلمات مرور للمستندات، فسيتم اعتبار طلبك غير مكتمل
- **نموذج W-9 مصلحة الضرائب الأمريكية نموذج W-9 الخاص بشركتك مكتمل وموقع من مصلحة الضرائب الأمريكية.**
  - يجب عليك ملء نموذج W-9 جديد لماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن، انقر هنا: Form W-9 (irs.gov)
  - يجب تقديم معلومات في المربعات 1 و 2 و 3 و 5 و 6 والجزء الأول والجزء الثاني من نموذج W-9
  - إذا كان لديك رقم تعريف صاحب العمل، فقدم ذلك في الجزء الأول من نموذج W-9. خلافًا لذلك، أدخل رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك. يجب أن يتطابق الرقم المقدم مع إقرار ضريبة الأعمال الفيدرالية أو الجدول ج أو إقرار الضريبة الشخصية الفيدرالية.
- **شهادة حسن السمعة - مكتب وزير خارجية ماساتشوستس:**
  - مطلوب إذا كان عمالك عبارة عن شركة ذات مسؤولية محدودة أو شراكة (باستثناء الشركات العامة) أو شركة
  - يجب أن تكون جميع الجهات المنظمة في ولايات أخرى والتي تعمل في ماساتشوستس مسجلة وحسنة السمعة في ماساتشوستس
  - يجب أن تكون شهادتك قد صدرت خلال الـ 12 شهرًا الماضية
  - إذا كنت بحاجة إلى طلب شهادة حسن السمعة، فيرجى القيام بذلك على الفور حيث قد يستغرق استلامها ما يصل إلى أسبوعين أو أكثر، انقر أدنا الإيصالات التي تم تحميلها لن تفي بمتطلبات استكمال الطلب.

<https://corp.sec.state.ma.us/CorpWeb/Certificates/CertificateOrderForm.aspx>
- **شهادة إدارة الأعمال:** نسخة من شهادة عمالك غير منتهية الصلاحية من المدينة / البلدة التي تعمل فيها شركتك.
  - مطلوب إذا كان عمالك ملكية فردية أو شراكة عامة
  - إذا كنت بحاجة إلى طلب شهادة عمل، فقم بزيارة موقع الويب الخاص ببلدتك / مدينتك.
- **معرفة الصورة:** نسخة من الهوية الشخصية لصاحب العمل.
  - تتضمن الهوية المقبولة رخصة القيادة / بطاقة الهوية الصادرة من الدولة أو دفتر / بطاقة جواز السفر الأمريكي
  - يجب أن يكون المعرف صالحًا وغير منتهي الصلاحية
  - يتطابق المعرف مع صاحب العمل الذي يعد موقعًا مفوضًا للعمل الذي يوقع على هذا الطلب
  - إذا كانت رخصة القيادة صادرة عن الدولة، فيرجى تقديم نسخة من بطاقة الهوية الوجه الأمامي فقط

● **خطة (خط) الدفع، إن وجدت: الضرائب الفيدرالية و / أو الخاصة بالولاية و / أو ضرائب الأعمال المحلية و / أو الضرائب الشخصية**

سبميتابل هي شركة أمريكية تقدم خدمة البرمجيات وتفي بالمعايير المنصوص عليها في صناعة البرمجيات كخدمة. يتم تشفير جميع البيانات في الإرسال وفي السكون. نظرًا لأن النظام الأساسي يعمل مع العديد من المنظمات الحكومية بمعلومات حساسة وخاصة، فإن الأمان والامتثال لهما أهمية قصوى في سبميتابل

- **ما هي شهادات الامتثال التي تقدمها سبميتابل؟** تحافظ سبميتابل على الامتثال لمتطلبات الأمان والخصوصية لقانون التأمين الصحي لقابلية النقل والمساءلة (HIPAA)، بالإضافة إلى العديد من الأطر الأخرى المعمول بها، بما في ذلك SOC 2 Type 2 (تقرير ضوابط داخلية يوضح كيفية حماية الشركة لبيانات العملاء ومدى جودة عمل هذه الضوابط) و FERPA (قانون الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة) و PCI (صناعة بطاقات الدفع). كما تجري اختبار إمكانية الوصول إلى الويب من جهة خارجية على الأقل سنويًا، ويتوفر أحدث نموذج إمكانية الوصول إلى المنتجات الطوعية لدينا عند الطلب. نحن أيضًا عضو نشط في درع الخصوصية بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة.
- **هل تمتثل "سبميتابل" لقوانين خصوصية الولايات أو البلدان؟** سبميتابل هي شركة برمجيات أمريكية نحتفظ بالعديد من عناصر التحكم في الأمان والخصوصية كما هو موضح وموثق في شروط الاستخدام وتقارير الامتثال الخاصة ببالطرف الثالث. للحصول على وصف مفصل ومدقق من قبل طرف ثالث لعناصر التحكم الخاصة بنا، يُرجى الرجوع إلى أحدث تقرير للضوابط الداخلية الذي يوضح كيفية حماية الشركة لبيانات العملاء ومدى جودة عمل هذه الضوابط. للحصول على إرشادات محددة حول كيفية ربط هذه الشهادات وعناصر التحكم بالقوانين واللوائح المحلية، يُرجى الرجوع إلى مستشارك القانوني.
- **كيف تحدد ملكية البيانات؟** جميع البيانات المستخدمة أو المنقولة أو المخزنة مملوكة لمنشئ تلك البيانات. لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى موقعنا [terms of service](#).
- **هل سبق أن حدث خرق للبيانات في سبميتابل؟** لا. للحصول على شهادة من طرف ثالث حول هذا الموضوع، يرجى الرجوع إلى أحدث نسخة من تقرير الضوابط الداخلية الذي يوضح كيفية حماية الشركة لبيانات العملاء ومدى جودة عمل هذه الضوابط.
- **هل البيانات مشفرة في وضع الراحة؟** يتم تخزين جميع البيانات في مركز بيانات خدمات أمازون على شبكة الانترنت (AWS) في منطقة فرجينيا الشمالية (شرق الولايات المتحدة - 1) ويتم تشفيرها في وضع الراحة باستخدام أساليب أمازون على شبكة الانترنت القياسية. نستخدم قاعدة البيانات العنقودية الخاصة بخدمات أمازون على الشبكة وخدمة قاعدة البيانات والتشفير المدمج في الدمج الخاص بالمخزونات الخاصة، والذي يستخدم نظام إي إي إس 256 لدينا مفتاح رئيسي واحد تديره خدمات الإدارة الرئيسية من أمازون على الشبكة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم خدمات أمازون على الشبكة ذي الصلة على: <https://docs.aws.amazon.com/AmazonRDS/latest/UserGuide/Overview.Encryption.html>.

### الجدول الزمني

23 فبراير 2022 الساعة 12:00 ظهرًا - فتح تقديم الطلبات

4 أبريل 2022 الساعة 11:59 مساءً - إغلاق باب تقديم الطلبات

### تعليمات تقديم الطلبات

يجب ملء طلبك وإرساله إلكترونيًا مع المرفقات كما هو مذكور في قسم "الوثائق المطلوبة". لن يتم النظر في النسخ المطبوعة أو النسخ الإلكترونية المقدمة بأي طريقة أخرى، مثل إرسالها بالبريد أو البريد الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، سيتم النظر فقط في الطلبات الكاملة والدقيقة والمقروءة.

يُرجى العلم، أن الطلبات يجب أن تتضمن جميع الوثائق المطلوبة بحلول الموعد النهائي للبرنامج حتى يتم النظر فيها. يُرجى الاطلاع على القائمة الكاملة لتفاصيل "الوثائق المطلوبة" أدناه. الإغفالات الشائعة التي قد تستبعد طلبك من النظر فيه:

- شهادة حسن السمعة - مكتب وزير خارجية ماساتشوستس:
- أكمل إقرار ضريبة الأعمال الفيدرالية لعام 2020 أو الجدول ج
- أكمل إقرار الضرائب الشخصية الفيدرالية لعام 2020، بما في ذلك جميع الجداول، لكل صاحب عمل بملكية 20% أو أكثر

### عملية إرساء المنح

سيتم قبول الطلبات من قبل ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن من خلال بوابة التقديم عبر الإنترنت الخاصة بماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن، وسبميتابل، وتقييمها من قبل موظفي ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن بناءً على معايير الأهلية والأولويات الموضحة أعلاه. ستقوم ماساتشوستس جروث كابيتال كوربوريشن بعملية الإرساء وصرف المنح لأولئك الذين تمت الموافقة عليهم

الامتثال للصناديق والقوانين واللوائح الاتحادية  
يجب على المتقدمين الامتثال لجميع القوانين المعمول بها.